

カンボジアの大学生等向けセミナーに横浜市アジア事務所が参加



6月11日、カンボジア日本人材開発センター（CJCC）が王立プノンペン大学生等を対象に就職フェアを開催し、横浜市での就労を促進するセミナー”Working and Living in Yokohama City, Japan”を実施しました。本セミナーは、今回が2回目の開催で、約80名の王立プノンペン大学生やカンボジア科学大学生等が参加しました。

セミナーでは、横浜市アジア事務所長が本市の魅力を紹介するとともに、独立行政法人日本貿易振興機構（JETRO）から日本での就労方法等の説明がありました。また、公募した市内企業2社が、企業概要と求人情報を説明しました。



Yokohama careers seminar for Cambodian students and job seekers

On June 11, the Cambodia-Japan Cooperation Center (CJCC) presented a seminar, “Working and Living in Yokohama City, Japan,” for a second time as part of a job fair event to encourage Royal University of Phnom Penh (RUPP) students and area job seekers to pursue careers in Yokohama. Nearly 80 students from RUPP as well as the Cambodia Science University attended. The city’s Asia representative office introduced Yokohama’s many advantages, and the Japan External Trade Organization (JETRO) described what it is like to work in Japan. Two openly recruiting local companies also shared an overview of their business and job openings.



UNHCRの「難民を支える自治体ネットワーク Cities #WithRefugees」に加盟



6月20日「世界難民の日」を迎えるにあたり、横浜市は、国連難民高等弁務官事務所（UNHCR）が行うグローバルキャンペーン「難民を支える自治体ネットワーク Cities#WithRefugees」に加盟しました。

加盟を契機に、ウクライナ人道支援をはじめ、多文化共生のまちづくりを引き続き推進するとともに、市民の皆様とともに「平和」への理解を深める機会の創出に取り組んでまいります。その一環として、故郷を追われた人々への「連帯」の気持ちを示すため、6月20日に横浜市庁舎をUNHCRカラーのブルーにライトアップしました。

Yokohama joins UNHCR Cities #WithRefugees network ahead of June 20, World Refugee Day

Ahead of World Refugee Day, Yokohama joined the “Cities #WithRefugees” global campaign, a network of local governments promoting inclusion and support for displaced people launched by UNHCR, the UN Refugee Agency.

As a member, the city recommits to continuing to provide humanitarian aid to Ukraine, develop inclusive communities, and cooperate on raising awareness of global issues related to peace. On June 20, City Hall was illuminated in blue, the color of UNHCR, in solidarity with people who have been forced to leave their homes.

横浜市とバンコク都の技術協力に関する覚書を更新



横浜市は、バンコク都と気候変動対策等に関する技術協力の覚書を2013年に最初に交わしてから、バンコク都の気候変動マスタープランの策定支援などを行ってきました。7月4日、バンコク都庁にて、今年度から3か年の覚書を横浜市国際局長からバンコク都知事に手交しました。

この覚書に基づき、両市は、日本国環境省から採択された「脱炭素社会実現のための都市間連携事業」等の実施において、脱炭素社会の推進に係る知識・経験を持つ民間セクターの参加を働きかけるとともに、本市アジア事務所（バンコク）を通じて両市の企業間のオープンイノベーションや次世代の人材交流を促進するなど、公民連携での取組を推進していきます。

Yokohama and Bangkok renew agreement on technical cooperation

Since signing a Memorandum of Understanding (MOU) in 2013 on technical cooperation, Yokohama has worked with the Bangkok Metropolitan Administration (BMA) and to develop the “Bangkok Master Plan on Climate Change.” On July 4 at Bangkok City Hall, the Director General of the International Affairs Bureau presented an MOU to the Governor, committing to cooperation for a renewed three-year period.

Based on this agreement, the two cities will partner with local Yokohama companies to develop decarbonization projects through the Japan Ministry of the Environment’s “City-to-City Collaboration for Zero Carbon Society Programme.” They will also promote open innovation between companies in both cities and youth personnel exchange via Yokohama’s overseas office in Bangkok.

TICAD9横浜誘致に向けた機運醸成の取組で、市立中学校給食にアフリカメニュー登場 第2弾

TICAD9横浜誘致に向けた機運醸成の一環で、7月6日の市立中学校給食には、アフリカ・ケニアのメニュー「カラंगा」が登場しました。

「カラंगा」は、スワヒリ料理の1つで、あっさりめのトマトシチューや、トマト味の肉じゃがのようなお料理です。トマトはアフリカ料理によく登場します。そのほか、アフリカでよく食されるひよこ豆とアフリカ原産の野菜オクラをカレーソテーにし、アフリカを身近に感じてもらえるメニューとなりました。

African cuisine returns to school lunches

Yokohama hopes to host the 9th Tokyo International Conference on African Development (TICAD9) in 2025, and to build momentum, local junior high school lunches featured another sample of cuisine from Africa on June 6.

This menu featured *karanga*, a Swahili dish enjoyed in Kenya, incorporating tomatoes, like many dishes from the region, into a meat-and-potato stew. A sautéed curry of chickpeas, an African staple, and okra, a vegetable native to the continent, rounded out the meal, bringing a taste of Africa to the children of Yokohama.



カラंगा

横浜市中学校給食のInstagram
Yokohama Junior High School Lunch Instagram

